

# Condizioni speciali di contratto (SCC) - Servizi di sviluppo

alle condizioni generali di EnBITCon GmbH Stato: 25 ottobre 2021

### 1 Ambito di applicazione

Le presenti Condizioni Speciali di Contratto (di seguito denominate "CG") si applicano a tutti i contratti di EnBITCon GmbH per la fornitura di servizi di sviluppo di software individuali ("Servizi di sviluppo"). I clienti dei servizi di sviluppo sono esclusivamente imprenditori (clienti commerciali). Inoltre, si applicano le Condizioni Generali di Contratto ("CG") di EnBITCon GmbH. Le presenti BPP e le CG sono disponibili online sul sito https://www.enbitcon.de/rechtliche-informationen/agb/. In caso di contraddizioni, le presenti CG prevalgono sulle CG.

### 2 Ambito dei servizi

- 2.1 Nell'ambito dei servizi di sviluppo, EnBITCon eseguirà lavori di consulenza, progettazione concettuale e/o implementazione per il cliente durante la durata del contratto nell'ambito di progetti per l'introduzione, l'adattamento e/o l'integrazione dei sistemi IT del cliente.
- 2.2 I servizi di sviluppo di EnBITCon sono descritti in dettaglio nell'offerta. Questa può, ad esempio, contenere almeno in parte una specifica delle prestazioni con i risultati del lavoro da sviluppare.
- 2.3 Tuttavia, può anche risultare dall'offerta che i servizi di sviluppo concordati non siano deliberatamente definiti in anticipo, ad esempio perché le singole funzionalità e proprietà dei risultati del lavoro non sono ancora state determinate in modo definitivo, ma devono essere definite congiuntamente man mano che il progetto procede. A tal fine, EnBITCon assiste il cliente in qualità di consulente durante la collaborazione. In questi casi, le parti si astengono deliberatamente dal concordare risultati intermedi e fasi di lavoro fisse al momento della conclusione del contratto. Per tenere conto di questo processo dinamico di sviluppo del software nella definizione del prodotto, entrambe le parti concordano di eseguire lo sviluppo del software congiuntamente in modo agile. Se non diversamente concordato, in questi casi la gestione del progetto spetta al cliente; EnBITCon fornirà i servizi di sviluppo in questi casi come servizi; a questo proposito EnBITCon non dovrà alcun successo ai sensi del contratto di lavoro e servizi.
- 2.4 Nella misura in cui le Parti concordano un'implementazione agile dei Servizi, la forma dettagliata di cooperazione e la metodologia di progetto risulteranno dall'Offerta.
- 2.5 EnBITCon eseguirà i servizi di sviluppo con attenzione, secondo i principi di una corretta pratica professionale, in consultazione con il cliente.
- 2.6 Se non diversamente previsto nell'offerta, ciascuna parte rimane responsabile del rispetto di tutte le leggi e i regolamenti applicabili ai propri servizi/settori di prestazione. Nell'ambito del Contratto, nessuna delle parti si impegnerà in attività che violino le leggi vigenti.
- 2.7 Le Parti inizieranno, al momento concordato, a implementare i requisiti del Cliente documentati nella descrizione del servizio e in aggiunta in una forma adeguata (ad esempio in un sistema di ticket; le Parti concorderanno separatamente i dettagli del sistema di ticket utilizzato).
- 2.8 I servizi di sviluppo possono essere forniti sulla base di un calendario (di progetto) non vincolante per EnBITCon, a condizione che tale calendario sia concordato nell'offerta.
- 2.9 L'installazione del software e degli eventuali aggiornamenti è a cura del cliente, che deve effettuare un backup completo dei dati del proprio sistema prima dell'installazione. In caso contrario, qualsiasi



La perdita di dati e i guasti funzionali sono esclusivamente a carico del cliente. EnBITCon supporterà il cliente a questo proposito su richiesta; l'impegno richiesto per questo sarà addebitato in aggiunta.

- 2.10 Se non diversamente concordato nell'offerta, l'ambito dei servizi comprende la manutenzione e il supporto dei risultati del lavoro sviluppato per un periodo di 30 giorni dalla data dell'offerta. Il periodo può essere esteso con un accordo separato. Qualsiasi manutenzione e supporto /I servizi di assistenza saranno forniti da EnBITCon sulla base di un'offerta separata.
- 2.11 L'ambito dei servizi comprende anche la parametrizzazione una tantum del software, ossia l'impostazione e l'adattamento delle opzioni e delle funzioni del programma esistenti alle esigenze operative del cliente (ad esempio per quanto riguarda i nomi dei dipendenti del cliente), ma non la modifica del codice del programma. EnBITCon fornirà ulteriori servizi di parametrizzazione su richiesta del cliente; il tempo e l'impegno necessari a tal fine saranno addebitati in aggiunta.
- 2.12 Se non diversamente concordato, EnBITCon non è tenuta a fornire la documentazione del software da sviluppare. Se il cliente desidera una documentazione, può comunicarlo a EnBITCon prima della conclusione del contratto. EnBITCon fornirà quindi al cliente un'offerta per tale documentazione.
- 2.13 EnBITCon fornirà il software in codice oggetto. Non vi sarà alcuna pretesa di cessione o divulgazione del codice sorgente. Se il cliente desidera depositare il codice sorgente, EnBITCon è disposta a stipulare un accordo separato a condizioni ragionevoli. I costi sostenuti per la conclusione di tale accordo sono a carico del cliente.

# 3 Attività dei dipendenti EnBITCon presso la sede del cliente

- 3.1 Se i servizi sono resi da dipendenti o agenti ausiliari di EnBITCon presso i locali del cliente, quest'ultimo dovrà mettere a disposizione a proprie spese locali e attrezzature adeguate, a meno che EnBITCon non si sia impegnata a farlo.
- 3.2 Il cliente dovrà garantire a proprie spese, mediante misure organizzative e spaziali adeguate, che i dipendenti o gli ausiliari di EnBITCon non siano integrati nelle attività del cliente.
- 3.3 Il cliente non ha il diritto di impartire istruzioni ai dipendenti o agli agenti ausiliari di EnBITCon. Il diritto del cliente di impartire istruzioni nell'ambito di contratti di servizio o di lavori e servizi può essere esercitato solo nei confronti di un rappresentante legale o di una persona di EnBITCon designata come autorizzata a rappresentare EnBITCon.
- 3.4 L'EnBITCon si fa carico per sé e per i propri dipendenti degli oneri fiscali e previdenziali connessi alle attività svolte per il cliente. EnBITCon è responsabile dell'adempimento di tutti i crediti derivanti dal rapporto di lavoro delle persone che lavorano per e con essa. In particolare, EnBITCon si impegna a rispettare le norme salariali minime previste dalla legge nei confronti del cliente.

# 4 Obblighi speciali del cliente

- 4.1 Subito dopo la stipula del contratto, il cliente dovrà consegnare a EnBITCon tutti i documenti da cui EnBITCon possa evincere la configurazione attuale dell'ambiente di sistema del cliente. Se EnBITCon stabilisce che una configurazione deve essere modificata, tale modifica deve essere effettuata a spese e a rischio del cliente prima dell'inizio dei servizi di sviluppo.
- 4.2 Il cliente consentirà a EnBITCon l'accesso ai propri sistemi informatici e fornirà gratuitamente a EnBITCon dati di prova e tempo di calcolo nella misura necessaria per la fornitura dei servizi di sviluppo. Inoltre, il cliente supporterà gratuitamente EnBITCon con un dipendente competente che eseguirà i test necessari o le regolazioni di controllo.
- 4.3 Il cliente dovrà prendere senza indugio tutte le decisioni che gli competono in merito alla prestazione e al contenuto dei servizi e comunicarle a EnBITCon, nonché esaminare senza indugio tutte le modifiche proposte da EnBITCon.



Nella misura in cui ciò non sia possibile, il cliente contribuirà alle escalation immediate. Il cliente è responsabile del controllo dei propri dipendenti.

- 4.4 Il cliente fornirà tempestivamente a EnBITCon tutti i documenti tecnici e di altro tipo e le informazioni necessarie per la buona esecuzione dei servizi di sviluppo.
- 4.5 Le parti sono consapevoli che un approccio agile nel contesto dei servizi di sviluppo richiede un'elevata partecipazione da parte del cliente. In particolare, il cliente è tenuto a partecipare alle riunioni di coordinamento in corso. Se il cliente non partecipa a uno di questi appuntamenti e se ciò comporta un ritardo nella prestazione di EnBITCon, EnBITCon non sarà inadempiente. Nella misura in cui la prestazione di EnBITCon non sia possibile senza la cooperazione del cliente, EnBITCon manterrà comunque il suo diritto al compenso. Ciò non si applica se il cliente è stato impossibilitato a presentarsi agli appuntamenti senza alcuna colpa. L'appuntamento sarà recuperato senza indugio previo accordo tra le parti.

#### 5 Modifiche contrattuali / Procedura di richiesta di modifica

- 5.1 Entrambe le parti hanno la possibilità di proporre all'altra parte una modifica dei servizi concordati ("Richiesta di modifica").
- 5.2 Se non diversamente concordato, tutte le deviazioni dall'offerta, in particolare le modifiche o i servizi aggiuntivi o estesi, soprattutto se possono influire sul calendario (del progetto), sulle risorse e sul budget/costi, costituiranno una modifica del servizio dovuto che darà diritto a un compenso aggiuntivo per EnBITCon.
- 5.3 Dopo un adeguato periodo di revisione, EnBITCon presenterà al cliente un'offerta basata sulla richiesta di modifica presentata, che descriverà in particolare gli effetti sulla remunerazione e sull'eventuale calendario. Il cliente è libero di accettare o rifiutare l'offerta. In caso di rifiuto esplicito dell'offerta o allo scadere di cinque (5) giorni lavorativi dal ricevimento senza riscontro da parte di una delle parti, rimarrà in vigore l'accordo originale.

#### 6 Accettazione

- 6.1 Le prestazioni di lavoro, ovvero le prestazioni di sviluppo, che EnBITCon crea per il cliente sotto la propria responsabilità (cfr. punto 2.3) e mette a disposizione del cliente, sono soggette ad accettazione da parte del cliente, se non diversamente concordato nell'offerta. I servizi non sono soggetti ad accettazione. Nell'offerta può essere descritto che i risultati parziali definiti delle prestazioni lavorative vengono accettati separatamente (vera e propria accettazione parziale). I risultati parziali accettati sono la base per la continuazione del lavoro; non sono coperti da alcun diritto di garanzia. In questo senso, l'oggetto di un'accettazione separata è solo l'interazione contrattuale di queste prestazioni parziali con altri risultati (integrazione).
- 6.2 Ai fini dell'accettazione, EnBITCon fornirà i servizi resi completi e pronti per l'accettazione e ne informerà il cliente.
- 6.3 L'accettazione prevede che il cliente ispezioni i rispettivi servizi di sviluppo, li sottoponga a un test di accettazione e ne confermi l'accettazione per iscritto o per via elettronica. L'ispezione termina al più tardi una (1) settimana dopo la fornitura dei servizi da parte di EnBITCon. Se il cliente non dichiara la sua accettazione dopo la scadenza del periodo sopra indicato su richiesta scritta di EnBITCon, la prestazione si considera accettata.
- 6.4 Il cliente e l'EnBITCon concordano lo svolgimento e la portata del collaudo all'inizio del contratto. Per l'esecuzione del test di accettazione, il cliente dovrà, per quanto concordato, fornire i dati di prova e i risultati di prova attesi in tempo utile prima della fornitura dei servizi nella forma specificata da EnBITCon nell'offerta e dovrà creare i prerequisiti tecnici concordati. EnBITCon avrà il diritto di partecipare al test di accettazione e di ispezionare i risultati del test.
- 6.5 Se durante il test di accettazione vengono riscontrati dei difetti, questi vengono classificati come segue:



Pagina 4 da 7

- 6.5.1 Classe di difetti 1 (difetti gravi): L'uso corretto è escluso in toto o in parti essenziali. La procedura operativa è compromessa a tal punto da richiedere un'immediata azione correttiva.
- 6.5.2 Classe di difetto 2 (difetti significativi): L'utilizzo nel suo complesso o in parti essenziali è compromesso in modo tale che un lavoro ragionevole con le prestazioni è possibile solo con un notevole sforzo. È necessario un rimedio a breve termine.
- 6.5.3 Classe di errore 3 (altri errori): L'uso non è significativamente compromesso, la correzione è necessaria ma non urgente.
- 6.6 Se si riscontrano difetti di classe 1 o 2, l'accettazione si considera fallita. Se si riscontrano cinque (5) o più difetti di classe 3, ciò corrisponde a un difetto di classe 2 e costituisce anch'esso un fallimento dell'accettazione. Il cliente comunicherà a EnBITCon il fallimento dell'accettazione e fisserà un termine ragionevole per la correzione.
- 6.7 Fatti salvi altri diritti, il cliente può rifiutare i servizi che non soddisfano i requisiti concordati. Il cliente non può rifiutare l'accettazione a causa di difetti insignificanti. Tutti i difetti devono essere notificati per iscritto o per via elettronica e devono essere eliminati da EnBITCon nell'ambito della garanzia per i difetti.
- 6.8 L'uso produttivo dei Servizi di sviluppo, in tutto o in parte, sarà considerato come accettazione dell'intero Servizio di sviluppo soggetto ad accettazione.
- 6.9 Se il cliente rifiuta l'accettazione a causa di difetti non trascurabili, dovrà comunicarlo per iscritto a EnBITCon, indicando i difetti e fissando a EnBITCon un periodo di tempo ragionevole per porvi rimedio. EnBITCon dovrà porre rimedio a tali difetti entro tale termine. L'accettazione sarà quindi nuovamente effettuata.
- 6.10 Prima dell'accettazione, il diritto di ritenzione del cliente a causa di difetti è escluso. Il cliente accetta che il software non sia completamente eseguibile durante il periodo di sviluppo e che le routine demo e i singoli moduli non forniscano informazioni sufficienti sul funzionamento complessivo del software e sulla sua futura assenza di difetti.

### 7 Prezzi e condizioni di pagamento

- 7.1 Se i servizi di sviluppo sono fatturati a prezzo fisso, il 30% dell'importo dell'ordine sarà dovuto al momento dell'ordine, un ulteriore 40% alla consegna del lavoro pronto per l'accettazione, un ulteriore 10% dopo l'accettazione da parte del cliente e un ulteriore 20% alla messa in servizio da parte del cliente.
- 7.2 I servizi di sviluppo saranno altrimenti fatturati su base temporale. Si considerano concordati i prezzi indicati nel listino prezzi EnBITCon disponibile sul sito https://www.abc-systemhaus.de/preisliste, a meno che le parti non stabiliscano prezzi diversi nell'offerta.
- 7.3 Se non diversamente concordato, EnBITCon avrà il diritto di fatturare mensilmente in anticipo uno sforzo di sviluppo previsto per il mese successivo. Ulteriori servizi di sviluppo resi su base temporale saranno fatturati mensilmente in ritardo da EnBITCon. Le fatture dovranno essere pagate immediatamente dopo la loro emissione. Se non diversamente concordato, il cliente autorizza EnBITCon a riscuotere i pagamenti da lui effettuati da un conto che sarà indicato dal cliente.
- 7.4 Se il cliente non è in regola con i pagamenti, EnBITCon avrà il diritto di sospendere i servizi di sviluppo fino al saldo della fattura in sospeso.
- 7.5 EnBITCon può aumentare i prezzi concordati (compreso il listino prezzi) per i servizi ricorrenti in obbligazioni continuative senza il consenso del cliente, a sua ragionevole discrezione, fino a un massimo del 10% all'anno con effetto per il futuro, ma per la prima volta non prima di quattro (4) mesi dall'inizio della durata del contratto. L'aumento del prezzo per le prestazioni parziali è possibile solo se queste erano già state concordate da almeno quattro (4) mesi. L'aumento del prezzo sarà effettuato solo per coprire l'aumento dei costi. Il cliente è tenuto a dimostrare che l'aumento di prezzo effettuato da EnBITCon non è stato fatto a tale scopo.



7.6 Se il cliente è un consumatore, può recedere dal contratto in corso entro due (2) settimane dal ricevimento della notifica scritta dell'aumento di prezzo con un periodo di preavviso di tre mesi fino alla fine del mese in caso di aumento di prezzo ai sensi della clausola 7.5. In questo caso, il canone precedente sarà addebitato fino alla fine del contratto, ossia non avrà effetto. In questo caso, il canone precedente verrà addebitato fino alla scadenza del contratto, ovvero l'aumento non avrà effetto. Tuttavia, il consenso del cliente si considera dato se il cliente non comunica la disdetta entro questo termine. Ciò presuppone che il cliente sia stato informato delle conseguenze con la notifica di modifica.

#### 8 Diritti di utilizzo dei risultati del lavoro

- 8.1 Nella misura in cui EnBITCon crea singoli risultati (di seguito denominati **"risultati di lavoro"**) nell'ambito della fornitura di servizi di sviluppo, EnBITCon concede al cliente un semplice diritto di utilizzo, limitato nel tempo e nello spazio, per i suoi scopi aziendali interni. EnBITCon concede tale diritto al cliente a fronte di un pagamento integrale e, nel caso di prestazioni lavorative, a fronte di un'accettazione.
- 8.2 A meno che non sia stato espressamente concordato un utilizzo illimitato, il cliente acquisisce il diritto di utilizzare il software su un numero di postazioni di lavoro integrate in una rete locale pari a quello concordato. La base di valutazione è costituita dal numero di licenze elencate nell'offerta associata e da eventuali accordi speciali (scale di quantità, licenze illimitate, ecc.). Le postazioni di lavoro in rete comprendono anche le postazioni di lavoro domestiche appartenenti alla rete, i computer portatili temporaneamente collegati alla rete e le postazioni di lavoro remote. Se queste servono solo a sostituire le postazioni di lavoro collegate alla rete locale, non è necessaria alcuna licenza aggiuntiva per le postazioni di lavoro. Se si supera il numero concordato, non è garantito un funzionamento privo di errori. Il funzionamento simultaneo comprende anche l'uso del software su computer portatili.
- 8.3 Fino al pagamento completo e, se del caso, all'accettazione, il Cliente avrà il diritto di testare i risultati del lavoro come concordato; ciò non include il diritto all'uso operativo. Tale diritto di prova decade se il Cliente è in ritardo nel pagamento del compenso per più di trenta (30) giorni. A tal fine non sarà necessario un sollecito separato da parte di EnBITCon.
- 8.4 La clausola 8.1 non si applica ai prodotti standard che fanno parte dei risultati del lavoro. I prodotti standard sono in particolare prodotti o soluzioni delimitabili di EnBITCon o di terzi che sono soggetti alle proprie condizioni di licenza. Ciò include anche prodotti o componenti che sono software open source.
- 8.5 Indipendentemente dalla concessione dei diritti di utilizzo ai sensi della Sezione 8.1, EnBITCon rimarrà titolare di tutti i diritti di proprietà intellettuale sui risultati del lavoro, anche se il cliente li modifica o li combina con prodotti software propri o di terzi. In caso di tali modifiche/collegamenti, il cliente dovrà allegare una corrispondente nota di copyright.
- 8.6 Il diritto di utilizzo concesso ai sensi della clausola 8.1 non è trasferibile. Non è consentita la commercializzazione dei risultati del lavoro da parte del cliente. È vietata la decompilazione/ingegnerizzazione inversa del software. Non sono altresì consentite modifiche al codice del programma da parte del cliente.
- 8.7 EnBITCon avrà il diritto di fare un uso illimitato dei risultati del lavoro, compreso il know-how acquisito nell'esecuzione dei servizi, in particolare i concetti, le procedure, i metodi e i risultati intermedi su cui si basano i risultati del lavoro, fatto salvo il rispetto dei suoi obblighi di riservatezza.
- 8.8 Nella misura in cui nell'ambito delle prestazioni di EnBITCon vengano creati risultati di lavoro brevettabili, modellizzabili o disegnabili, EnBITCon avrà il diritto di presentare una corrispondente domanda di diritti di proprietà a proprio nome e per proprio conto. EnBITCon concederà al cliente il diritto di utilizzare il diritto di proprietà insieme ai risultati del lavoro nella misura richiesta. Non è previsto un compenso separato per questa licenza di diritto di proprietà.



# 9 Garanzia per difetti di materiale

- 9.1 Nella misura in cui le parti concordano un approccio agile al progetto, dalla natura dell'approccio agile delle parti consegue che l'eliminazione dei difetti da parte di EnBITCon sarà effettuata in ogni caso nel progetto in corso e gli sforzi forniti da EnBITCon e pagati dal cliente. Se non diversamente concordato, tali attività saranno remunerate sulla base di tempo e materiale.
- 9.2 Per tutti gli altri aspetti si applica quanto segue: in caso di difetti dei risultati del lavoro, EnBITCon garantisce l'eliminazione dei difetti non appena e nella misura in cui tale eliminazione sia possibile per EnBITCon. Per eliminazione dei difetti si intende anche una ragionevole possibilità di aggirare il difetto in relazione ai risultati del lavoro ("workaround") messa a disposizione del cliente da EnBITCon, a condizione che rimanga un difetto insignificante dopo aver preso in considerazione il workaround.
- 9.3 I diritti del cliente per difetti cadono in prescrizione dodici (12) mesi dopo l'inizio del periodo di prescrizione previsto dalla legge. Tale termine non si applica se la legge prevede termini più lunghi. Le notifiche di difetti da parte del cliente, richieste per legge, devono essere effettuate immediatamente per iscritto con una descrizione precisa del problema. Solo la persona di contatto (punto 2.2 delle CG) è autorizzata a comunicare i difetti.
- 9.4 Il cliente non avrà alcun diritto di ritenzione se i suoi reclami per i difetti sono prescritti. Se la denuncia dei difetti è ingiustificata, EnBITCon avrà il diritto di chiedere al cliente il risarcimento delle spese sostenute. L'assistenza fornita da EnBITCon sarà remunerata dal cliente ai prezzi concordati con EnBITCon o, in assenza di accordo, ai prezzi usuali sul mercato.
- 9.5 I reclami per difetti da parte del cliente non sussistono in caso di deviazione solo insignificante dalla qualità concordata, in caso di compromissione solo insignificante dell'utilizzabilità o in caso di danni derivanti da una manipolazione errata o negligente o nel corso della violazione degli obblighi di collaborazione.
- 9.6 EnBITCon ha creato il software esclusivamente per l'ambiente di sistema descritto nell'offerta. Se il software viene distribuito o utilizzato in altri ambienti di sistema, ad esempio con altri sistemi operativi o altre configurazioni di sistema, i malfunzionamenti dovuti a questa circostanza non saranno considerati un difetto. EnBITCon non si assume alcuna responsabilità per la funzionalità del software in altri ambienti di sistema. Il cliente può tuttavia stipulare un contratto di manutenzione completa separato con EnBITCon, che gestirà anche l'operatività del software dopo l'aggiornamento e l'upgrade del software operativo e dei driver hardware.

# 10 Garanzia per i vizi del titolo di proprietà

- 10.1 EnBITCon garantisce che i risultati del lavoro forniti non violano alcun diritto di terzi se utilizzati dal cliente in conformità al contratto. Questa garanzia prevede che il cliente notifichi immediatamente per iscritto a EnBITCon eventuali diritti di terzi rivendicati nei suoi confronti e lasci a EnBITCon la difesa legale e le trattative di composizione. Il cliente è tenuto a fornire assistenza gratuita a EnBITCon in misura ragionevole, in particolare fornendo a EnBITCon le informazioni necessarie. Gli obblighi legali del cliente di notificare i difetti rimangono inalterati. I diritti in questo senso sono solo quelli che spettano ai terzi nella Repubblica Federale di Germania e negli Stati in cui il cliente utilizza i risultati del lavoro forniti come previsto.
- 10.2 Se il cliente non può utilizzare i risultati del lavoro forniti in conformità al contratto a causa di un diritto contrastante di terzi, EnBITCon può, a propria discrezione, (a) modificare i servizi in modo tale da non violare più il diritto di terzi, oppure (b) procurare al cliente l'autorizzazione necessaria per utilizzare i risultati del lavoro. È esclusa l'esecuzione autonoma da parte del cliente o il coinvolgimento di terzi. Per le richieste di risarcimento danni da parte del cliente si applica la clausola 4 delle CGC.
- 10.3 Il cliente non avrà alcun diritto basato su vizi di proprietà se i risultati del lavoro forniti sono stati modificati dopo l'accettazione da parte del cliente o di terzi, a meno che il cliente non dimostri che la violazione dei diritti non è una conseguenza delle modifiche. Il cliente non avrà altresì alcun diritto in caso di violazione dei diritti in seguito alla combinazione dei risultati del lavoro con servizi o prodotti di terzi che non siano subappaltatori di EnBITCon.



10.4 Se la notifica dei difetti è ingiustificata, EnBITCon avrà il diritto di richiedere al cliente il rimborso delle spese sostenute da EnBITCon. L'assistenza fornita da EnBITCon sarà remunerata dal cliente ai prezzi concordati con EnBITCon o, in assenza di accordo, ai prezzi usuali sul mercato.

### 11 Riservatezza

- 11.1 Se non diversamente concordato, i risultati del lavoro forniti sono soggetti a riservatezza.
- 11.2 EnBITCon ha il diritto di conservare una copia dei risultati del lavoro e di altri documenti dei servizi di sviluppo per scopi puramente interni, anche se questi contengono informazioni che richiedono segretezza. Tuttavia, tale autorizzazione non implica alcun obbligo, vale a dire che EnBITCon non può in particolare riservare alcuna capacità di archiviazione oltre il periodo di elaborazione del progetto. Il cliente è l'unico responsabile dell'archiviazione dei risultati del suo lavoro.

#### 12 Durata e risoluzione

Al di là degli eventuali termini di preavviso concordati nell'offerta, il cliente non ha alcun diritto di revoca o di risoluzione ordinaria, in particolare non durante il periodo minimo di contratto concordato. È escluso il diritto di recesso ai sensi del § 648 BGB.